

POLSKI Magazyn

Nr 31 Listopad 2013



dla całej rodziny

Zacznij Jesień
z Magazynem
Polskim
gorące tematy
czekają!



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK W IRLANDII PÓŁNOCNEJ

POLSKI Magazyn



Redaktor wydania:
Mariusz Tomsa (Maniek)

Redakcja:
Agnieszka Tomsa
Katarzyna Pawlikowska – Golonka
Agnieszka Sztajner – Iwińska
Patrycja Chmielowicz

Współpraca:
Artur Kmiecik
Andrzej Mańka
Andrzej Lewiński
Oisin Toner
Tomasz Rzońca

Kontakt z nami:
redakcja@polskieni.com

Polski Magazyn dla całej rodziny.
Miesięcznik wydawany
w Irlandii Północnej.
4 Drumellan Court, Craigavon.

Reklama/Advertising:
mariusz@polskieni.com

Skład oraz szata graficzna:
Ewelina Barnaś
info.cmix@gmail.com
creativemix-reklama.blogspot.co.uk

Wydawca:
Polish N.I. Community Network

Wydruk:
Drukarnia Quinn's Units 3 & 6
RJ Hall Industrial Estate,
Wilson Street, Belfast,
BT13 2GAN, Ireland

www.polskieni.com

Redakcja i wydawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności prawnej za treść wszystkich opublikowanych artykułów, za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Magazyn ma za zadanie jedynie umilić Państwu czas i wiadomości w nim zawarte nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń. Redakcja nie zwraca nadesłanych materiałów i zastrzega sobie prawo do ich skracania bądź redagowania. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji, co oznacza przeniesienie praw autorskich i praw do publikacji na redakcję.

Tematy warte uwagi



www.polskieni.com

POLSKI MAGAZYN dla całej rodziny

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK W IRLANDII PÓŁNOCNEJ

W numerze:

- 4 Porady mieszkaniowe.
- 5 Czytelnicy donoszą.
- 6 Porady psychologa. A moja mama zniosła jajko.
- 8 Kultura bycia.
- 9 Kultura bycia cd.
- 10 Co warto zwiedzić? Rezerwat Murlough.
- 12 Wiadomości wędkarskie.
- 13 Newry and Mourne news.
- 14 Arina.
- 16 Lekcje języka angielskiego - Newry.
- 17 Więc chodź pomaluj mój świat.
- 18 O głowie z sali Poselskiej.
- 20 Psychotest - Czy Twoja starość będzie piękna.
- 21 Chwila dla Ciebie.
- 22 Przepis na sukces: Ciasteczka z wróżbą.
- 23 Polski skrót myślowy.
- 23 Co nowego w UK ?
- 24 Horoskop na listopad.
- 25 Róbta co chceta.
- 26 Z angielskim na codzien.
- 27 Twój notice board.

Kilka słów na wstępie:

Listopad to nie tylko miesiąc niezbyt przyjaznej pogody, ale także czas zadumy.

Wielu z Was zapewne poleci w rodzinne strony, by w codziennej życiowej pogoni zatrzymać się na chwilę, odwiedzić groby zmarłych, bliskich osób, powspominać. Wspomnienia bywają różne, nierzadko są bardzo bolesne, często wiążą się z wrażeniem niezafatwionych spraw a jeszcze częściej wzbudzają uczucie niepojętej tęsknoty. Na szczęście obok tych bolesnych wspomnień każdy z nas ma jeszcze te drugie, które wzbudzają uśmiech na twarzy. Wszystkim naszym czytelnikom, którzy odwiedzą rodzinne strony, pochylą się nad grobami bliskich zmarłych życzę jak najwięcej radosnych wspomnień, a tym którzy zostają w deszczowej Irlandii proponuję napalić w kominku i w miłej rodzinnej atmosferze powspominać tych, których nie ma już z nami.....



Agnieszka



Znajdziecie nas w blisko 40 punktach na terenie NI.

BALLYMENA

Polska Szkoła Sobotnia
Polita 66-70 Mill Street
Inter-Ethnic Forum 20 William Street

BANGOR

Polita 2 Southwell Road
Solarium 70 High Street

BELFAST

Polita 179 Albertbridge Rd
JJ Shop 71 Cregagh Road
JJ Shop 156 North Street
Pol-Smack Lisburn Road
Solarium 301 Shankill Road
Solarium 418 Newtownards Road
Solarium 91B Sicili Park
Solarium Unit 1 Fitzwilliam Square

BANBRIDGE

Polska Szkoła Sobotnia

CRAIGAVON

Polska Szkoła Sobotnia

DUNGANNON

Droz-Pol 44 Scotch Street
Baracuda fishing shop 17a Church Street

DUNDONALD

Solarium 767 Upper Newtownards Road

GLENGORMLEY

Solarium 21/23 Carnmoney Road

KILKEEL

Ethnic Minorities Centre

LISBURN

Solarium 68 Antrim Street

Lurgan

Polish Deli 31 Union Street
MKS Salon Fryzjerski 29 Church Place

Londonderry

Asta 79 Spencer Road
Smakpol 28 Spencer Road

MAGHERAFELT

Sklep Smaczek 3 Church Street

NEWRY

Polish Supermarket 11 Monaghan Street
Ethnic Minorities Centre
Polska Szkoła Sobotnia
Sklep Polonez

NEWTOWNHAMILTON

Ethnic Minorities Centre

NEWTOWNARDS

Solarium 46 Regent Street

OMAGH

Sklep Spizarnia
11 Foundry Ln

PORTADOWN

Sklep PRL 30 West Street
Sklep Spizarnia 46 Meadow Lane
Bart's Kebab, Woodhouse Street
Flamingo 18 Bridge St.



This Project is supported by
Craigavon Borough Council





W Newry, Banbridge i Lurgan odbyły się sesje informacyjne z zakresu porad mieszkaniowych z udziałem przedstawiciela licencjonowanego Instytutu ds. Mieszkalnictwa Irlandii Północnej zorganizowane przez Challenge of Change. Na spotkaniu można było dowiedzieć się wielu interesujących rzeczy dotyczących zarówno sektora wynajmu prywatnego jak i mieszkalnictwa socjalnego.

W programie między innymi:

1. *Koszty wynajmu w sektorze prywatnym.*

Wynajmujący mogą obciążyć Cię kosztami:

- administracyjnymi np. za sprawdzenie zdolności kredytowej i wiarygodności referencji
- za sporządzenie początkowego i końcowego spisu inwentarza (wyposażenia)
- kaucji (zwykle jest to równowartość czynszu za 1 miesiąc) oraz czynszu za pierwszy miesiąc z góry.

Zawsze poproś o pisemne wyszczególnienie wszystkich kosztów.

2. **Pięć podstawowych praw najemcy:**

- prawo do książeczki najmu (rent book)
- prawo do pomocy finansowej dla najemców (zasiłek mieszkaniowy – Housing Benefit, lokalny zasiłek mieszkaniowy – Local Housing Allowance, uznaniowe dopłaty do zasiłku mieszkaniowego – Discretionary Housing Payments, zapomoga społeczna- Community Care Grant, pożyczka kryzysowa – Crisis Loan, zwolnienie z podatku mieszkaniowego tzw. Rates relief,) oraz pomocy w ociepleniu domu w ramach programu Warm Home Scheme.
- prawo do pisemnego wypowiedzenia umowy najmu
- prawo do procedur zgodnych z zapisem prawa
- prawo do ochrony przed nękaniami i nielegalną eksmisją



W następnym numerze mieszkalnictwo socjalne.

3. *Umowa najmu – jest dokumentem prawnym, więc powinieneś ją uważnie przeczytać.* Powinna ona zawierać informacje dotyczące:

- wysokości czynszu, sposób i daty płatności
- strony odpowiedzialnej za płacenie podatku mieszkaniowego i wysokości podatku
- strony odpowiedzialnej za naprawy
- szczegóły wszelkich obowiązków nakładanych przez umowę na wynajmującego lub najemcę
- ograniczeń dotyczących najmu (np. trzymanie zwierząt, palenie papierosów lub podnajmowanie)
- data rozpoczęcia, długość okresu najmu i data zakończenia najmu
- wysokość i przeznaczenie kaucji zwrotnej lub nie oraz warunki zwrotu kaucji (po 1 kwietnia 2013r. właściciel ma obowiązek wpłacić pobraną od Ciebie kaucję na konto firmy chroniącej depozyty, specjalnie do tego powołanej a Ty powinieneś otrzymać pisemne potwierdzenie od tej instytucji, authorised tenancy deposit protection scheme i właściciel nie może pobrać z kaucji nic bez uzgodnienia z Tobą)
- okres wypowiedzenia
- Twoje dane i dane właściciela domu, numery telefonów kontaktowych
- wykaz wyposażenia

4. **Czego robić nie powinieneś:**

- przestać płacić czynszu (czynsz musisz płacić zawsze bez względu na okoliczności)
- narzyknąć się sąsiadom
- dokonywać napraw i remontów na własną rękę bez pozwolenia właściciela
- podnajmować lokal bez pozwolenia

5. **Co zrobić kiedy pojawia się problem?**

- zawsz kontaktuj się z właścicielem domu najlepiej na piśmie
- kiedy właściciel nie wywiązuje się ze swoich ustawowych obowiązków (napraw dachu, elewacji, szczelności, napraw instalacji wodno – kanalizacyjnej, grzewczej lub elektrycznej) możesz zgłosić problem do wydziału zdrowia środowiskowego tzw. Health and Environment Agency.

Czytelnicy donoszą...

Dnia 8/10/2013 r. około godziny 21.00(Milford, ANNES TERRANCE) do mojego domu zapukano dwóch mężczyzn. Po otwarciu przez mnie drzwi wtargnęli do domu. Oboje posiadali noże. Docisnęli mnie do ściany i próbowali ugodzić nożem w brzuch. Tylko dlatego, że próbowałem się uwolnić i cały czas byłem w ruchu to żaden z mężczyzn nie ugodził mnie na tyle mocno aby spowodować jakieś ciężkie uszkodzenie mojego ciała. Mam lekkie rany cięte z obu stron brzucha i na rękach. Kiedy mężczyźni zbiegli zamknąłem drzwi i szybko zadzwoniłem na numer 112 i wezwałem policję. Po paru minutach przyjechali policjanci nie oznakowanymi radiowozami oraz pogotowie, które na miejscu mnie opatrzyło. W domu w czasie zdarzenia obecne były dzieci: 4-letni syn oraz roczne bliźniaki (dwaj synowie). Dodam również że podobna sytuacja miała już miejsce kilka lat temu, również byliśmy zastraszani. Wszystkie incydenty były zgłaszane na policję, ale niestety do tej pory nikogo nie udało się schwytać. Sąsiedzi są uprzejmi, ale i tak uważam że nie było to przypadkowe zajście ponieważ w okolicy mieszkają inni obcokrajowcy i nikomu nic się nie stało. Po tych zdarzeniach nie śpimy w nocy ja i żona, boję się o swoje życie i życie swojej rodziny.

Dariusz



Jeśli jesteś ofiarą rasistowskich ataków i szukasz pomocy skontaktuj się w języku polskim z hate crime advocates lingualsupportworker@nicem.org.uk Agnieszka 07827297119



POLSKA HURTOWNIA PIWA, ALKOHOLI / MASARNIA & HURTOWNIA MIĘS I WĘDLIN

100 RAILWAY STREET, ARMAGH, BT61 7HP

Zapraszamy również do naszego sklepu firmowego w Dungannon! Adres: Sklep Droz – Pol, 42 Scotch Street Dungannon, co. Tyrone, BT70 1BD

CENY OD £1*

Zapraszamy do pierwszej Polskiej Imprezowni "Biały Orzeł" Polskie piwo, Polska muzyka, Atrakcyjne konkursy, Niezapomniana zabawa! Zapraszamy w każdą sobotę od 17:00 do 1:00!

Zapraszamy do jedynej **HURTOWNI polskiego piwa, wódki, polskich wędlin i mięsa** w Irlandii Północnej.

Godziny otwarcia hurtowni:
wtorek - piątek: 10.00 do 20.00
sobota: 10.00 do 19.00.

* PRZY ZAKUPIE HURTOWYM

NASZ ADRES: 100 RAILWAY STREET ARMAGH, BT61 7HP. WIĘCEJ INFORMACJI: WWW.DROZ-POL.CO.UK

Porady Psychologa - „A MOJA MAMA ZNIOŚŁA JAJKO !”

..” oczywiście już nie mieszkamy razem od dawna, bo się rozwodzimy, do mnie przychodzi mój nowy partner i czasami zostaje na noc. Co ja mam dzieciom powiedzieć, bo bardzo dopytują się o szczegóły”...



obawa, że ktoś je już wprowadził w pewne zagadnienia, a nawet może już miało jakiś kontakt z tymi sprawami. Dzieci cały czas są ciekawe świata, życia i ciągle, aby się prawidłowo rozwijać, muszą zdobywać informacje. Dziecko pozostaje dzieckiem i sprawy płci i seksu są dla niego jednym ze zwykłych, nowych zagadnień, które chce poznać. Jeszcze nie towarzyszą temu emocje, napięcia, uczucia wstydu czy podniecenia.

NIE UNIKAĆ. Skoro samo dziecko zwróciło się do nas z jakimś seksualnym problemem, to musimy go potraktować poważnie. Wykluczamy riposty typu "jesteś jeszcze za młody", „sama to kiedyś zrozumiesz”, „co ci strzeliło do głowy” itp. Gdy sztucznie unikamy albo nieumiejętnie bagatelizujemy problem, dziecko natychmiast to zauważa i paradoksalnie zaczyna się tym interesować, wypytywać innych, próbować samemu zdobyć tajemnicze informacje. Nic innego jak typowy „owoc zakazany”.

KĄŻDEMU WEDŁUG JEGO WIEKU. Śmieszna byłaby sytuacja, gdyby w wielodzietnej rodzinie zebrać całą dźwiatwę i wszystkim naraz wygłaszać prelekcję o kwiatuśku, słupku, pręcikach i pszczołtce. Starsze dzieci by nas wyśmiały, a młodsze nic by z tego nie rozumiały. Przekaz musi być dostosowany do wieku dziecka i to nie do tego metrykalnego, ale jego wieku intelektualnego i emocjonalnego. Inaczej wygląda rozmowa z 10-latką – jedynaczką o menstruacji i ciąży, niż z 10-latką mającą dwie starsze siostry i młodszego braciszka.

WŁAŚCIWY JĘZYK. Zarówno tu jak i w rozmowach między partnerami dosyć trudna sprawa. Oczywiście w jednym i w drugim przypadku wykluczamy określenia wulgarne i potoczne, a z drugiej strony starajmy się unikać określeń medyczno--fachowych. Język polski zawiera wiele ciepłych, nieobraźliwych określeń narządów płciowych czy sytuacji intymnych. W kochających

się rodzinach wypracowuje się nawet ciekawe, nietypowe określenia i nazewnictwo, które rozumieją jest tylko dla członków rodziny. NIE FETYSZYZUJMY. Nie róbmy ze spraw seksu tabu. Przesadne określenia, że to grzech myśleć i mówić o takich sprawach, że poznawanie swojego ciała jest niemoralne, że czeka nas za to piekło. Straszanie dziecka powoduje niepotrzebne lęki i obawy w sytuacjach utrzymania higieny ciała, a z drugiej strony powstaje emocjonalne napięcie związane z tymi sprawami oraz niepohamowana ciekawość z jednoczesnym, niepotrzebnym, poczuciem winy.

Nie odkładajmy ważnej rozmowy o seksie z dzieckiem. Nie dopuszczajmy do sytuacji, gdy nasze potomstwo o tych ważnych sprawach dowiaduje się od innych ludzi lub z innych źródeł. Często jest to robione w wulgarny, niedostosowany do wieku dziecka sposób. Zawsze wtedy u młodego człowieka powstają uczucia szoku, wstydu, przerażenia i lęku. Trauma (może nie tak silna, jak w przypadku seksualnego wykorzystania) pozostaje na długie lata, gdy w brutalny sposób dziecko zostało wprowadzone w świat erotyki i seksualności dorosłych. Musimy je przed tym chronić, bo są naszym największym skarbem.

Tytuł komiczny i przewrotny, ale dobrze odzwierciedlający problem, który obiecałem poruszyć w poprzednim numerze. Z dziećmi też trzeba rozmawiać o seksie i wcale nie jest to łatwiejsze, niż rozmowa z naszym partnerem. Żeby nie spotkać się z takim rezultatem, jak tytuł tego artykułu, trzeba wziąć pod uwagę wiele bardzo ważnych i delikatnych zagadnień.

Muszę szczerze powiedzieć, że bezpośrednio z tym problemem nikt się do mnie jeszcze nie zwrócił, chociaż bardzo często przewija się między wierszami w czasie terapii par. Z drugiej strony rozumiem, że istnieje pewna hierarchia problemów, z którymi zwracamy się po poradę.

Co wobec tego robić, kiedy nasze dziecko zwraca się do nas z trudnym pytaniem o płciowość, seks czy macierzyństwo.

NIE PANIKOWAĆ. Jakże często spotykamy się ze strachem rodziców, że dziecko „już w tym wieku” pyta o takie sprawy. Powstaje

Andrzej Mańka
polski psycholog
z długoletnim doświadczeniem



**Porady Terapie
Badania Konsultacje**
depresje, nerwice, uzależnienia,
kłopoty wychowawcze, trudności szkolne,
konflikty małżeńskie,
kliniczne problemy autyzmu.

Tel: 079 134 966 71
E-mail a.manka@op.pl

O seksie z dziećmi trzeba rozmawiać jeszcze i z innego powodu. Chodzi oczywiście o wstrętne, seksualne wykorzystywanie nieletnich. Musimy jasno i czytelnie poinformować dziecko na czym polega brudny, nieczysty dotyk. Ostrzegajmy dziecko przed kontaktem z nieznanymi, którzy składają dziwne propozycje. Obserwujmy bacznie zachowanie dziecka. Wszelka nadaktywność, przesadne zainteresowanie sprawami seksu z jednej strony, a unikanie, zamknięcie i nienaturalna wstydlivość musi natychmiast wzbudzić naszą czujność, póki jeszcze nie jest za późno.

Wiele się ostatnio mówi o pedofilii i sprawach wykorzystywania nieletnich. Szkoda tylko że tak późno! Jak przysłowiowe sztydo z worka na jaw wyszła opieszalność, obłuda i nieudolność różnych instytucji. Nie może być żadnego pobłażania i wykrętnego tłumaczenia. Pamiętajmy przy tym o mądrej zasadzie, że lepiej zapobiegać niż później rozpaczać. Tam gdzie mleko się już rozlało można tylko zapytać, gdzie byli rodzice, opiekunowie, otoczenie. Czy zareagowali odpowiednio szybko, czy nie zbagatelizowali znaków i sygnałów ze strony nieświadomego dziecka. To nieprawda, że dziecko zapomni, jeszcze nie rozumie albo dorośnie i zaakceptuje jakoś. Trauma po takich przeżyciach pozostaje przez bardzo długi okres, powraca jak bumerang i niejednokrotnie potrafi zaburzyć i zniszczyć życie wykorzystanego nieletniego.





WELCOME !!!

Polish Deli

*Always fresh bread, meat
and wide range of items*



POLISH Deli

*Try us! And see how
much you can save*

WE RECOMMEND:

- BABY FOOD
- BREAD
- MEAT
- CHEESE, SWEETS
- BEVERAGES
- VEGETABLES

DO NOT MISS !!!

POLISH Deli

LURGAN 07708860660

POLISH Deli

Kultura bycia

Z lekkim przekąsem bo nie o tę szeroko rozumianą chodzi. Chociaż jej zasięg ma długie macki... Ostatnimi czasy telewizja polska i brytyjska raczy nas programami dotyczącymi tematyki picia alkoholu. Przez wszystkich i wszędzie! Temat stary jak świat bo i alkohol to historyczny trunek, ale coś nie coś chyba w kwestii jego spożywania uległo jednak zmianie.

Od kiedy granice Unii Europejskiej otwały swoje wrota dla Polaków i fala naszych rodaków załaziła irlandzką ziemię zaczęły się porównywania, który „naród lepszy”? Lepszy to w tym przypadku nic innego jak ten, który prześciga ten drugi w ilości wypijanego alkoholu. No i tutaj mamy dylemat, bo właściwie rozstrzygnięcie tego sporu odbywa się na zasadzie przysłowia: „Przyganiał kociół garnkowi”.

Kto pije? Ano wszyscy. Mężczyźni i kobiety, młodzi, bardzo młodzi, ale i Ci starsi również. Kiedy pijemy? Kiedy jest ku temu okazja, a jak każdy wie, okazji do picia jest wiele. Właściwie to każda jest dobra. Dzień się zaczął miło, jest powód, dzień się zakończył źle, tym bardziej trzeba. Mamy urodziny, imieniny, Żona pokłóciła się z mężem, mąż z żoną, wypada się rozluźnić. Dostaliśmy awans w pracy, lub wręcz przeciwnie naganę, okazja bez wątplenia jak najbardziej na miejscu. I tak dalej, i tym podobnie...

Irlandczycy zwykli pijać w pubach. Te bywają wypełnione po brzegi zarówno w dni tygodnia, kiedy to Irlandczyk idzie się odstresować po pracy, jak i w weekendy, odreagować po pięciu ciężkich dniach roboczych. Nie mają w zwyczaju przesadywać w domach, lubią poznawać i zagadywać nowych ludzi. Statystyki picia przez Irlandczyków biją na alarm. Mimo, że w kręgu ich pubowych zainteresowań jest głównie piwo, a to procentowo zdecydowanie odbiega od wyrobów polskich browarów. Piwa sprzedawane w Irlandii są zdecydowanie słabsze. Przez to udaje się wypić ich większą ilość na jednym posiedzeniu. Irlandczycy lubią kluby karaoke, potrafią się przebierać na różnych imprezach i dobrze bawić. Zapytani, dlaczego nie lubią popijać w domach, odpowiadają, że w barach jest weselej i nie przebywa się za każdym razem z tymi samymi osobami. Że tam mogą rozegrać jakąś partyjkę, a także odpocząć od np. żony. Rząd po serii publicznych debat próbował zapanować nad „narodowym hobby” swoich rodaków, wprowadzając przymus szybszego zamykania pubów, sklepów monopolowych i podwyżki cen alkoholu. Na niewiele się to w sumie zdało, bo ilość spożycia znacznie nie spadła. Irlandzkie puby to nie tylko sam budynek, zwykłe miejsce.



To historia kultywowana od pokoleń. Tam chadza się często cały mi rodzinami. Spotykamy przekrój całej społeczności Irlandii. Preferuje się również pełną dowolność w ubiorze. Od eleganckich wieczorowych kreacji u kobiet i garniturów u mężczyzn do dresów i kaloszy. Tutaj nie obowiązuje sztuczna etykieta, każdy jest swobodny, dobrze się bawi.

Polacy mieszkający w swoim kraju mają znacznie większe, rządowe „przezwoleństwo” w kwestii zakupu alkoholu. Sklepów monopolowych na osiedlach mieszkaniowych jest często więcej niż tych z inną branżą. Mało tego. Znaczna część jest otwarta 24 godziny na dobę, gdzie w specjalnie otwieranym okienku można zakupić trunki wszelakiego gatunku do białego rana. A, że Polacy do pubów chadzają, owszem to jednak nadal większość preferuje tzw. domowe popijanie. Mamy często grono wypróbowanych znajomych, którzy od dawna znają nasze, a my ich imprezowe nawyki. Z którymi mamy te same tematy. No, a poza tym bardzo młody człowiek, będący np. jeszcze studentem nie dysponuje taką sumą pieniędzy, która pozwoli mu na zakup odpowiedniej ilości drinków. A jak tu się bawić jak nie szumi w głowie. Polacy lubią poza tym alkohol zdecydowanie mocniejszy niż Irlandczycy, a i cena wówczas jest wyższa niż za piwo. Mimo tego iż XXI wiek już dawno zawitał do naszych polskich barów, a społeczeństwo pozwala sobie na coraz większy luz w wyglądzie to w Polsce nadal jednak wychodząc z domu „wypada się ubrać”. Widok mężczyzny po pracy, ubranego w brudny strój roboczy to nie codzienność miastowego pubu, a raczej podmiejskiej lub wiejskiej budki z piwem. Nie uwłaczając absolutnie tego typu lokalom. Bowiemy wszystko miewa swój urok. No właśnie miewa! Aktualny stan spożycia alkoholu jest zatrważający zarówno dla Polaków jak i Irlandczyków. Odsetek ludzi z uszkodzoną wątrobą i tych, którzy trafiają do szpitali przez alkohol woła o pomstę do nieba. Chociaż niebios może lepiej w to nie mieszajmy. Bo rozum mamy własny.



Zwyczajne towarzyskie popijanie od czasów profili społecznościowych „trochę” uległo zmianie. Ludzie mimo swobody rozmowy pod wpływem alkoholu, rozmawiają ze sobą coraz rzadziej i coraz mniej. Jakże inna była codzienność za czasów naszych dziadków czy rodziców. I nie chodzi o to, że oni nie pili, bo pili i alkoholizm i pijaństwo były tak samo wielkim problemem. Tylko, że oni mogli mówić o prawdziwych przyjaźniach, o dobrych koleżankach i kolegach. Moja mama ma długoletnią przyjaciółkę z którą po dziś dzień może toczyć nocne rozmowy. Przy winie również. Ale rozmawiają, zwierają się sobie i co najważniejsze mogą sobie ufać. Jedna za drugą dałaby dużo, nie wymawiają sobie tego co, która zrobiła więcej, która bardziej pomogła itd. To samo z mężczyznami. Przystawia „flaszka” była dodatkiem do prawdziwych, szczerych rozmów między facetami. Dzisiaj wiele się zmieniło. Dzisiaj zasiadają pseudo przyjaciele, gdzie jeden drugiemu robi świństwa, a po to żeby się mieć z kim napić zgrywa dobrego kumpla. Dzisiaj wolimy „popisać” z kimś przez internet i nalać sobie szklankę piwa, to samo robi nasz „rozmówca”. Rozmowy te są często zwykłą wymianą zdań, niewiele znaczącą. To bycie ze samym sobą i z komputerem powoduje, że jest nam czegoś brak, tęsknimy za tym co kiedyś było. Za dialogiem „na żywo”. Ten tryb życia rodzi natęgi. Z ogromną prędkością, z której często nie zdajemy sobie sprawy i której nie dopuszczamy do swojej świadomości. Oczywiście nie obarczam tutaj o wszystkie alkoholowe nieszczęścia tego świata internetu, ale ten brak wygadania się z realnym przyjacielem odciska też swoje piętno. A uzależnienie od alkoholu to straszna choroba. Coś co niszczy człowieka fizycznie, psychicznie i moralnie. Doprowadza do śmierci organizmu, do upadku na dno moralne. Brak umiaru i kontroli powoduje, że upadamy tak nisko, że nie przypuszczalibyśmy, że w ogóle tak upaść się da. Na szczęście część ludzi potrafi się podnieść. Nieludzką walką, ale potrafi.

Co z tą pozostałą częścią? Zaczytując się w statystyki może warto byłoby pomyśleć o nich poważnie, a nie tylko odczytywać zabawne stereotypowe teksty jak to Polak Irlandczykowi równy w jednym. Jak sensacyjnie jest kiedy pogotowie zabiera kilkunastoletnią dziewczynę z ulicy, pijaną do nieprzytomności. Jak ciekawie i łatwo jest skorzystać z „towarzystwa” zalanej kobiety czy zrobić kawał upojonemu koledze. A później mieć temat do powielania rozmów i zaśmiewania się do łez. Należy się zastanowić, że coś co nas śmieszy może stanowić dla kogoś największy problem. Jeżeli nie mamy temu komuś ochoty pomagać to chociaż nie przeszkadzajmy. Bo oleju do głowy nikomu nie nalejemy. Zrobmy wszystko co w naszej mocy, żeby przewrotnie użyta przeze mnie w tytule „kultura bycia” nie kojarzyła się tylko i wyłącznie ze statystykami, wykresami i tabelkami spożywanych trunków przez dwa bliskie nam narody.

Agnieszka Sztajner-Iwińska



CO WARTO ZWIEDZIĆ?

Murlough National Nature Reserve



Murlough National Nature Reserve

Murlough rezerwat przyrody to teren pokryty 6000 letnim piaskiem z systemem piaszczystych wydmy. To znakomite miejsce do spacerów i obserwacji ptaków ze względu na jego wspaniałą lokalizacją na skraju Dundrum Bay i Gór Mourne.

Co oferuje nam rezerwat?

- Magiczne miejsce do spacerów także z naszymi czworonożnymi pupilkami
- Najpiękniejsze i najbardziej rozległe wydmy Heath w Irlandii
- Sieć ścieżek i chodników przez wydmy
- Przepiękne wrzosowiska
- Tablice informacyjne zapoznające nas z gatunkami motyli oraz dzikich kwiatów
- Jeden z 22 gatunków motyli, Marsh Fritillary, który ma znaczenie europejskie
- Ważne na arenie międzynarodowej tereny zimowania ptactwa
- Wylegające się w słońcu foki
- Dowody zamieszkiwania przez ludzi od czasów neolitu, poprzez epokę brązu do czasów współczesnych
- Dostęp do jednej z najpiękniejszych plaż
- Wspaniałą panoramę Gór Mourne „schodzących” do morza
- Spacerzy z przewodnikiem i inne imprezy wolontaryjne przez cały rok
- Miejsca piknikowe





Foto: Maniek.



Nature Reserve

Dundrum County Down
BT33 0NQ

Cennik:

Samochód: £ 3.50
Minibus: £ 6
Autobus: £ 10.50
Motocykl: £ 1.50
Rower: bez opłat

Rezerwat otwarty przez cały rok
od 10.00 do 18.00

Polski Klub Wędkarski w Irlandii Północnej



Aktualności wędkarskie - SPOTKANIE Z KADRĄ POLSKICH WĘDKARZY



Pan Andrzej Leśnik, trener kadry narodowej PZW, skontaktował się z naszym klubem "Polish Angles NI" pod koniec sierpnia. Jak zapewne wiecie w dniach 9-14 października na rzece Erne rozegrane zostały Mistrzostwa Świata w Wędkarstwie Spinningowym – warto przypomnieć, że polska reprezentacja jest aktualnym drużynowym vice mistrzem świata!!! Reprezentacja planowała przyjazd w dniach 12-16 września w celu zapoznania się ze zbiornikiem oraz potrenowania przed zbliżającymi się mistrzostwami. Poprosili nas o pomoc w zorganizowaniu transportu, zakwaterowania, łodzi oraz map. Stańliśmy na wysokości zadania i wspólnymi siłami udało się wszystko dopiąć na przystawki "ostatni guzik". Trening się udał więc z optymizmem czekaliśmy na Mistrzostwa Świata! Nam udało się spędzić z reprezentacją polski jeden dzień nad wodą w I turze ich przyjazdu do Irlandii Północnej (niestety tylko jeden gdyż termin ich przyjazdu pokrył się z terminem naszych zawodów Predator Tour Ireland 2013, ale gdy przyjechali kolejny raz, przed samymi zawodami udało nam się spędzić dwa dni z trenerem i managerem PZW...! to była niezapomniana przygoda i świetna lekcja w wędkarskich technikach spinningowych. Dwa dni spędziliśmy razem na łodzi wędkując i wypoczywając nad wodą. Mieliliśmy również dużo czasu na rozmowy o tematyce wędkarskiej i informacji z naszego rodzimego kraju. Kadra polski sprezentowała nam własnej produkcji przynęty wędkarskie za które bardzo dziękujemy i niebawem przetestujemy.



Miło było nam poznać doświadczonych wędkarzy i podpatrzeć prawdziwych zawodowców w akcji oraz zrobić pamiątkowe zdjęcia.

Reprezentacja Polski przybyła w składzie: Andrzej Leśnik, Tomasz Duer, Dariusz Wowra, Rajmund Litwiński, Sławomir Kubaśiewicz, Maciej Żejmo

Serdecznie zapraszamy na naszą stronę www.polishanglers-ni.pl

Z pozdrowieniami: Redakcja



§ BEZPŁATNE PORADY



W pierwszą sobotę każdego miesiąca między godziną 10:00 a 13:00

52-54 Downshire Road, Newry.

Kancelaria mieści się tuż za Tesco po lewej stronie jadąc od strony Sądu.

ZAPEWNIAMY POMOC POLSKIEGO TŁUMACZA PRZY ROZMOWACH

Można będzie zasięgnąć porad w następujących sprawach:

Prawo rodzinne: rozwody, separacje, ustalanie praw rodzicielskich, zakresu opieki nad dzieckiem, widzeń z dzieckiem, adopcja i inne

Obrona w sprawach karnych

Wypadki w pracy / wypadki drogowe i poniesione obrażenia

Imigracja i dyskryminacja

Rozstrzygnięcie sporów z tytułu zatrudnienia

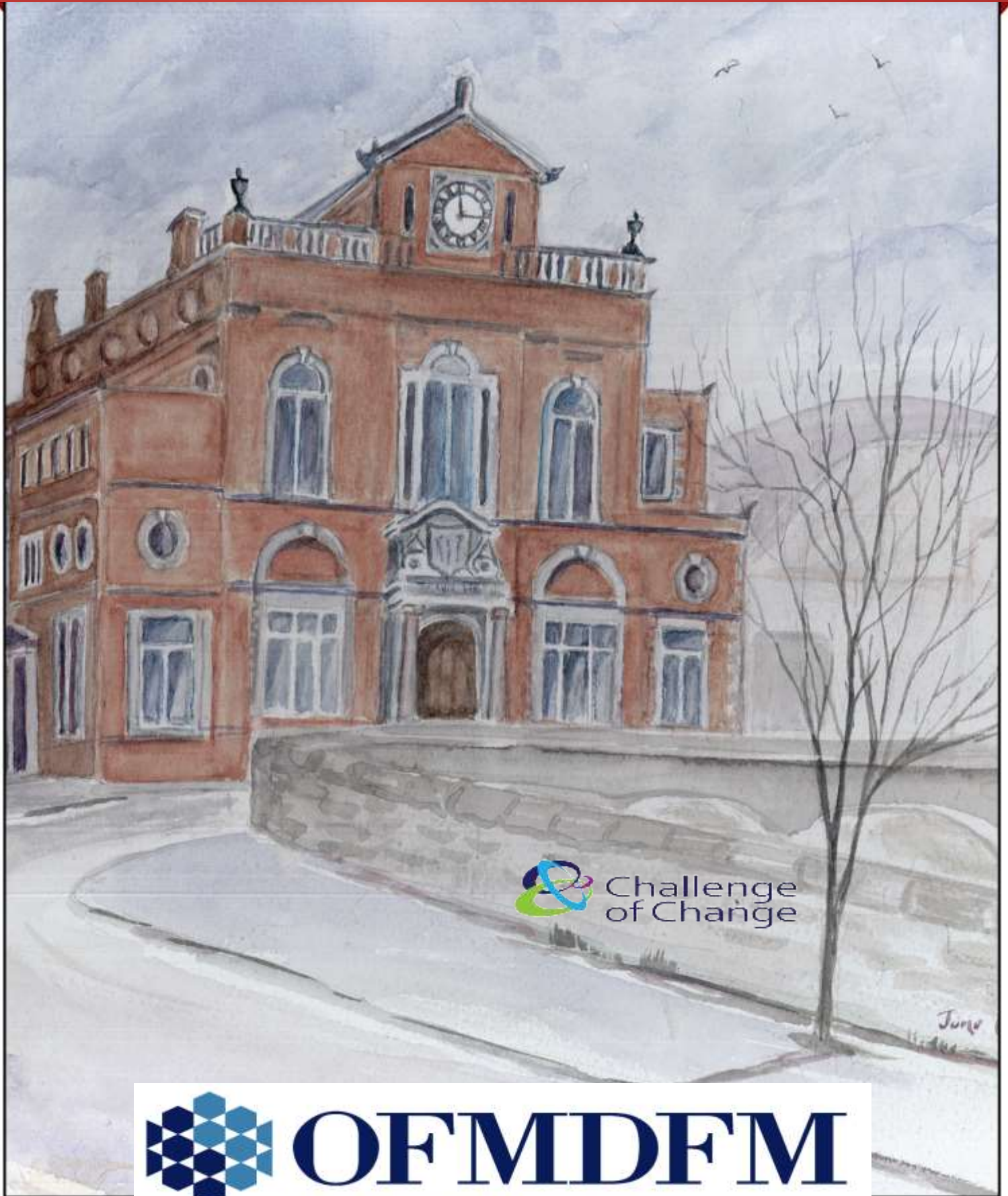
Przeniesienie tytułu własności

Testamenty i sprawy spadkowe

**McGuigan
Malone
Solicitors**

**Kancelaria Prawnicza
McGuigan Malone Solicitors
028 30267939**

Newry and Mourne News

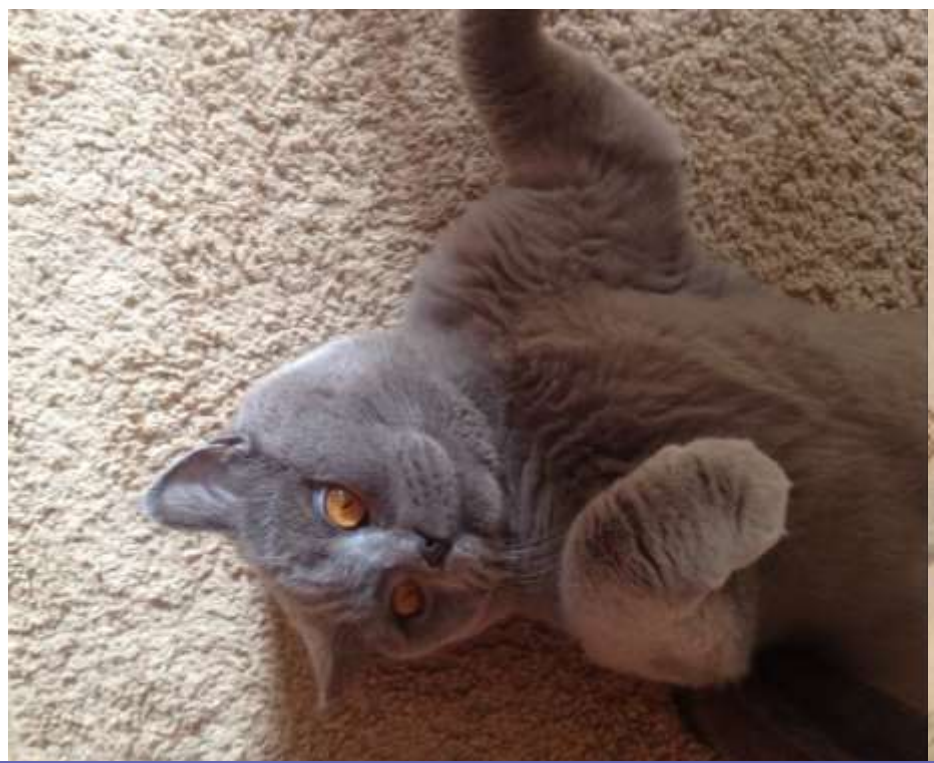


 Challenge
of Change



OFMDFM

Office of the First Minister and
Deputy First Minister
www.ofmdfmni.gov.uk



Arina





Arina, who has been working in the Ethnic Minority Support Centre for a year now, is leaving us. Having a choice between us and her friend, she has eventually chosen her friend in St Petersburg. We'll miss Arina very much and we are sorry we are losing her for someone else, but well...we also understand. You should, toolook at Malf!



Kursy Języka Angielskiego

**FREE ENGLISH
CLASSES
FOR ADULTS**

**БЕСПЛАТНЫЙ КУРС
АНГЛИЙСКОГО
ЯЗЫКА ДЛЯ
ВЗРОСЛЫХ**

**DARMOWY KURS
JĘZYKA
ANGIELSKIEGO**

First meeting:

7.11.13 at 7pm

Первая встреча состоится

7.11.13 в 19⁰⁰ по адресу:

Pierwsze spotkanie odbędzie się:

dn. 7.11.13 o godz. 19.00 w

St. Joseph's Boys' High School
20 Armagh Road
Newry
BT35 6DH
Tel. 079 550 504 38

St. Joseph's Boys' High School
20 Armagh Road
Newry
BT35 6DH
Тел: 079 550 504 38

St. Joseph's Boys' High School
20 Armagh Road
Newry
BT35 6DH
Tel. 079 550 504 38

Everyone very welcome!!!

ДОБРО РОЖАЛОВАТЬ!!!

Serdecznie zapraszamy!!!



WIĘC CHODŹ POMALU) MÓJ ŚWIAT!

Polski Magazyn
17 nr 31 11/2013

Zabawa w teatr to świetna okazja do wspólnego spędzania czasu, szczególnie podczas deszczowych dni. Rozwija u dzieci wyobraźnię i w niezwykle sposób pobudza twórcze myślenie. Dzieci mogą przez zabawę realizować swoje pomysły, wyrażać siebie i odkrywać predyspozycje aktorskie.



Zabawa w teatr



Poniżej przedstawiamy kilka pomysłów na wykonanie kukiełek do naszego teatryku. Przygotowuje się je ekspresowo i pamiętajcie możecie stworzyć dowolną wymarzoną postać.

Paluszkowe kukiełki z filcu - potrzebne będą : różnokolorowy filc (małutkie kawałki) , klej, nożyczki, oczka ruchome, nosek, igła i nici.

Kukiełki z papieru:

kartki z bloku technicznego
kredki/mazaki/farby
patyczki do szaszłyków,
taśma samoprzylepna,
nożyczki.

Stwórz własne postacie i daj ponieść się
swojej wyobraźni !!!

ŻYCZYMY
UDANEJ
ZABAWY!



Gotowe szablony kukiełek
znajdziecie na stronie:
www.superkid.pl

cz.2 O głowie z sali Poselskiej - Anna Chachulska

arras -artystyczna tkanina ścienna, naśladowiąca obraz

Sala Poselska, to reprezentacyjna komnata Zamku Królewskiego na Wawelu. Można tu zobaczyć wspaniały kasetonowy strop ze słynnymi głowami wawelskimi, arras, kopie sztandarów zdobytych przez Jagiellę pod Grunwaldem oraz Szczerbiec, który przez wieki towarzyszył kolejnym władcom podczas ich koronacji.

Wawel- to wapienne wzgórze w Krakowie nad Wisłą. Wznosi się ok.30 metrów ponad poziomem rzeki. Na wzgórzu znajdują się dwa zabytkowe zespoły budowlane:

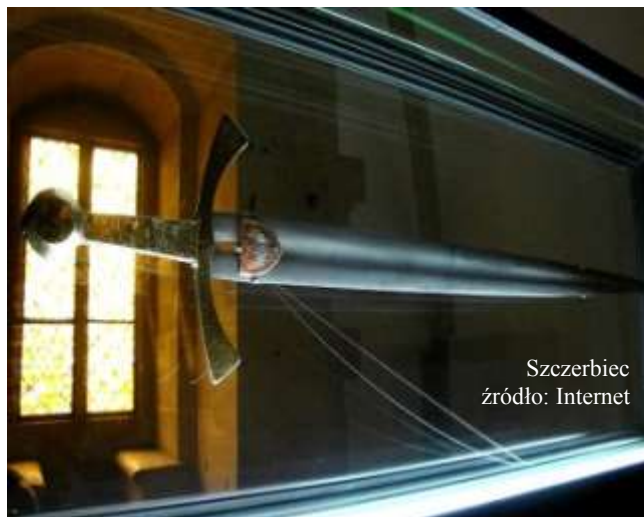
- Zamek Królewski na Wawelu
- bazylika archikatedralna św. Stanisława i św. Wacława.

W 1978 Wawel wraz ze Starym Miastem został wpisany na listę światowego dziedzictwa UNESCO.

Zabudowania wawelskie powstawały przez wiele wieków. Według badań archeologicznych ślady pierwszego osadnictwa datuje się na około 100 tys. lat p.n.e. Wawel był prawdopodobnie jednym z ośrodków władzy plemienia Wiślan, których organizacja państwowa powstała na przełomie VIII i IX wieku. O ich legendarnych władcach Kraku i Wandzie pisał kronikarz Wincenty Kadłubek. Pierwsze murowane, romańskie budowle, czyli siedziba księżęcia oraz Rotunda Najświętszej Marii Panny (być może jest najstarszym kościołem na Wawelu) powstały tu w X wieku. Około 1020 roku wybudowano pierwszą katedrę, pod wezwaniem św. Wacława, której fundatorem był Bolesław Chrobry. Pierwsza odnotowana historycznie koronacja polskiego władcy na Wzgórzu Wawelskim miała miejsce w 1320 roku, królem Polski został wówczas Władysław Łokietek. Zamek Królewski na Wawelu był wielokrotnie odbudowywany powodem tego były liczne pożary, grabieże i wojny. Odbudowywano go już w nowych stylach architektonicznych oraz remontowano a także przekształcano i zmieniano wygląd i wyposażenie wnętrz. Po pożarze zamku w 1595 roku król Zygmunt III Waza odnowił spalone skrzydło budowli, ale w 1596 r. przeniósł stolicę Polski do Warszawy co spowodowało powolne, lecz stałe pogarszanie się kondycji zamku. Kolejni królowie jedynie z okazji koronacji czy ślubów bywali na Wawelu. W XVIII wieku zamek przeszedł w ręce Austriaków. W 1911 roku wojska austriackie ostatecznie opuściły Wawel. Pół wieku trwały prace nad przywróceniem królewskiej siedzibie dawnej świetności. W okresie dwudziestolecia międzywojennego zamek pełnił funkcję reprezentacyjnej rezydencji głowy państwa oraz muzeum wnętrz historycznych. W okresie niemieckiej okupacji Polski na Wawelu mieszkał hitlerowski generalny gubernator Hans Frank.

Po II wojnie światowej Wawel otrzymał status pomnika przeszłości. Utworzono w nim muzeum: Zamek Królewski na Wawelu-Państwowe Zbiory Sztuki. Odwiedza go wielu turystów z Polski i zagranicy. Największą popularnością cieszy się rozległy wawelski dziedziniec z krążgankami, a także królewskie komnaty pełne dzieł sztuki. Warta uwagi jest też wawelska katedra, gdzie znajdują się grobowce królów i królowych oraz krypty, w których pochowano zasłużonych Polaków.

szczerbiec daw. -miecz koronacyjny piastowskich królów polskich



krążganek -korytarz obiegający budynek, oddzielony od niego rzędem kolumn

Będąc na Wawelu należy pamiętać o Smoczej Jamie - czyli jaskini w zachodnim zbczku wawelskiego wzgórza. Zwiedzanie Smoczej Jamy rozpoczyna się z terenu zamku. W ceglanej wieżycze jest klatka schodowa i w ten sposób można się dostać do jaskini. Na trasie znajdują się trzy komory, największa o długości 25 m i wysokości do 10 m. Długość pieczary wynosi 270 m, a dostępna trasa do zwiedzania 81 m. Wyjście usytuowane jest na wiślanym bulwarze, można tu podziwiać rzeźbę autorstwa Bronisława Chromego z 1972 roku -Smok Wawelski. Podobno kiedyś w tej jaskini żył naprawdę przerażający smok...

Jak szewczyk smoka pokonał - Anna Chachulska

..Witajcie! To ja – Smok. Nazywają mnie wawelski, bo od bardzo, bardzo dawna mieszkam w pieczarze pod wzgórzem. Jest to lokal bardzo wygodny, przestronny, choć czasem zbyt wilgotny. Jeśli chcecie się przekonać na własne oczy jak wygląda, to zapraszam. Nie przestraszcie się tylko mego przodka, któremu na bulwarach wiślanych, nie opodal mojego mieszkania, krakowianie postawili pomnik.

Opowiem wam, jak to z nim było... Działo się to dawno, dawno temu, w miejscu, gdzie błękitne fale Wisły podpływały pod wzgórze zwane Wawelem. Na jego szczycie wznosił się okazały zamek, w którym mieszkał mądry książę Krak. Niedaleko powstało miasto, które od jego imienia nazwano Krakowem. Szczęśliwie i dostatnio żyło się mieszkańcom książęcego grodu. Aż tu dnia pewnego zaszumiło straszliwie, zaryczało przeraźliwie i na wiślanym brzegu wyładował potwór. Cały był zieloną łuską pokryty, pysk miał pełen ostrych zębów i ognisty oddech:

– Widzę, że okolica tu piękna – wysapał, gdy rozglądnął się uważnie, a na zielonych łąkach zobaczył pasące się krowy i owce.

– Tu zostanie! – mlasnął – i mieszkanko jakby dla mnie przygotowane! – ucieszył się, widząc ciemny otwór u podnóża skały.

– Wspaniale! – zaryczał z radości.

Zadrżeli na ten dźwięk mieszkańcy grodu, a w oknach książęcej rezydencji zadzwoniły, sprowadzane z dalekich krain szyby, zwane gomótkami. No a potem smoczysko na dobre rozpanoszyło się pod Wawelem. Strach wielki padł na miasto i jego mieszkańców. Ludziska przemykali ulicami, twożliwie oglądając się za siebie, czy gdzieś nie czai się podstępna godzina, co im bydło porywa i domy ognistym oddechem pali. W dodatku potwór, kiedy bydła zabrakło, ludziom zagrażać zaczął. Smutne dni, pozbawione śmiechu i zwykłego codziennego gwaru zdawały się nie mieć końca. Martwił się książę Krak:

– Za stary już jestem, by ze smokiem walczyć! – myślał – Cóż mam zrobić? – pytał sam siebie.

Odpowiedź na to pytanie, ani żaden dobry pomysł nie przychodził mu do skołatanej głowy. Tak mijał dzień za dniem.

Najjaśniejszy Panie! – odezwał się pewnego razu błazen, któremu od ustawicznego, smutnego kiwania głową czapka z dzwoneczkami całkiem na ucho zjechała – A może by tak rycerzy o pomoc poprosić.

– Przednia myśl – rzekł książę i po raz pierwszy od długiego czasu na jego twarzy pojawił się uśmiech.

– Wołajcie tu skrybów – zakrzyknął, a gdy ci przybyli na wezwanie, kazał im zapisać: – „Ogłaszam wszem i wobec, iż rycerz, który smoka pokona, nie tylko chwałą wielką się okryje, ale też dostanie sowitą zapłatę”.

Ogłosili wolę księcia heroldowie, a gdy wieść się rozeszła, tłumnie przybywali na zamek rycerze. Na nic jednak była ich odwaga, bo ni ostry miecz, ni włócznia zaszkoździć nie mogły potworowi twardą łuską pokrytemu. Wielu dzielnych młodzieńców w nierównej walce zginęło, a ich straszna śmierć wielu innych odstraszyła. Na próżno strażę wypatrywały kolejnych śmiałków – nikt na Wawel nie przybywał. Znow martwił się książę, rozpaczali krakowianie, bo zupełnie nadzieję stracili na poprawę smutnego losu. Kończyła się zima i trawa zaczynała się już zielenić. Krakowianie ze strachem patrzyli w kierunku pieczary, bo smoczysko im było ciepłej, tym częściej wyłaziło, spustoszenie i grozę sięjąc. Tymczasem do bram zamku ktoś zastukał.

– Kim jesteś i czego szukasz? – zapytał odzwierny Mikołaj, furtkę w murze uchylając.

– Jestem szewcem, a zwą mnie Skuba – przedstawił się przybysz – Chciałbym się widzieć z księciem – powiedział.

– A cóż ty sobie myślisz smyku! – obruszył się Mikołaj. Nie każdy na Wawel wejść może. Zresztą --dodał – książę nowych butów nie potrzebuje!

– Ale ja nie w sprawie butów przyszedłem, tylko smoka.

– Ha, ha! – zaśmiał się odzwierny – Czyżbyś chciał nas nauczyć jak szewskim szydłem potwora pokonać? – zakpił i furtkę zamknął.

– Co za uparciuch! – zerknąwszy zza murów zobaczył, że chłopiec wciąż stoi.

– Dobrze powiedział – i nakazał – zaprowadźcie go do zamku, może choć rozśmieszysz księcia.

Szewczyk dziarsko ruszył za strażnikami, ale kiedy znalazł się w przestronnych, pięknie zdobionych komnatach, zrobiło mu się trochę nieswojo. A gdy przed obliczem władcy stanął, stracił pewność siebie.

– Czy dobrze słyszałem, że chcesz walczyć ze smokiem? – zapytał książę Krak, patrząc na biednie odzianego chłopca.

– Tak, książę – odpowiedział lekko drżącym głosem Skuba.

– Każę więc przygotować dla ciebie stosowny oręż- rzekł władca i w ręce klasnąwszy przywołał pazia.

– Pędź co tchu do zbrojowni! Niech w tej chwili przygotowują miecz, włócznię, tarczę, zbroję i hełm, a ze stajni przyprowadzą najlepszego wierzchowca – powiedział.

– Stój! – krzyknął szewczyk i dodał szybko:- Książę, wybac mi śmiałość, ale nie będzie z tego nic!

– Jak to? – zdziwił się książę – Wszak chciałeś walczyć ze smokiem!

– Tak, ale nie potrafię jeździć konno, ani posługiwać się mieczem, nigdy też nie nosiłem zbroi. Lecz wpadłem na świetny pomysł!

– Każ, książę, przynieść owczą skórę, siarkę, smołę i mocną dratwę, a pozbędę się potwora.

Kiedy zaciekawieni słudzy przynieśli, o co prosił, zręcznie wszystko zszył.

– Owieczka jak malowanie! – ucieszył się patrząc na swoje dzieło.

Wieczorem zakradł się w pobliże pieczary. Wbił w ziemię cztery, wystrugane z brzozy gałęzi, patyki – nogi, a na nich wypchaną skórę umieścił i szybko odszedł. Nastąpił piękny poranek. Smok leniwie wypetł z jamy – Czas na posiłek, jeeeśśśśćć! – zaryczał straszliwie, aż z pobliskich drzew opadły dopiero co rozwinięte zielone listki.

– Głodny jeeesteeem! – zionął potężnie ogniem i zaczął się rozglądać. Wtem wzrok jego padł na owieczkę.

– O, przyszło do mnie śniadanko! – ucieszył się i niewiele się namyślając kłapnął wielką paszczką, pożerając zdobycz.

Szewczyk, który zza skały przyglądał się potworowi, szepnął cicho: – Smaczno!

Po chwili zachrząściły zielone łuski, a z pyska potwora dziwny dym się wydobył.

– Gniewcie! Piecze! Pali! Pić! – ryczał, podążając ku wiślanym falom i zaczął chłęptać wodę, aby ugasić pożar w żołądku, przez smołę i siarkę podsycany.

Choć pił i pił, ogień wciąż go palił, aż w końcu smok pękł z wielkim hukiem. Na wieść o tym radość wielka zapanowała w zamku i grodzie. Nad Wisłą zapalono ogniska, tańczono i ucztowano przez tydzień. Szewczyk od księcia w nagrodę worek dukatów dostał i smoczą skórę na dodatek. Własny warsztat założył i żył długo i szczęśliwie, szyjąc krakowianom buty. To już koniec opowieści o moim przodku. Dziś czasami niektóre mamy, straszają swoje niesforne dzieci, mówiąc: „Jak będziesz niegrzeczny, to smok cię zje”. Nie bójcie się, bo ja, kochani, wolę zupę ogórkową i naleśniki ze szpinakiem.



CZY TWOJA STAROŚĆ BĘDZIE PIĘKNA I SZCZĘŚLIWA?

Wśród starszych ludzi są dwie grupy. Jedni to zgorzkniali starcy dla których starość to wielka mordęga, a drudzy to radośni staruszkowie. Wbrew pozorom już dzisiaj pracujesz na to, jaką będziesz babcią i jakim dziadkiem. Jeżeli nie złożą cię tylko choroby starości, to przecież twoja starość może być piękna. Dowiedz się czy Twoja starość będzie szczęśliwa. Jaki jesteś, jaka jestem, jaki jest? To jest Twoja psychozabawa. Dowiedz się jak poznać siebie!

1. Jeśli mówisz: "kocham" to mówisz to...

- a) bo chce przez to coś osiągnąć...1
- b) bo wydaje mi się, że kocham...3
- c) bo naprawdę kocham...5

2. Czy potrafisz rozmawiać, ze swoim partnerem?

- a) nie...1
- b) trudno powiedzieć...3
- c) tak...5

3. Co myślisz na temat zdania, że: "Wielka miłość i ogromne sukcesy obarczające są wielkim ryzykiem?"

- a) bzdura...1
- b) coś w tym może być...3
- c) święta prawda...5

4. W jakich stosunkach jesteś ze swoimi rodzicami?

- a) w złych...1
- b) w takich sobie...3
- c) w bardzo dobrych...5

5. Więcej czytasz czy oglądasz telewizję?

- a) oglądam telewizję...1
- b) pół na pół...3
- c) czytam...5

6. Czy jesteś łakomczuchem?

- a) tak...1
- b) czasami...3
- c) nie...5

7. Czy żartujesz z innych ludzi?

- a) często...1
- b) rzadko...3
- c) nigdy...5

8. Na wczasy wyjeżdżasz...

- a) nie wyjeżdżam...1
- b) często w to samo miejsce...3
- c) zawsze w inne miejsce...5

9. Czy pomagasz innym?

- a) nie...1
- b) od czasu do czasu...3
- c) często...5

10. Czy mówisz: "dzień dobry" wchodząc do windy, w której są inni ludzie?

- a) nie...1
- b) gdy jest tam ktoś znajomy...3
- c) zawsze mówię...5



Jeśli uzyskałeś(aś) 10-22 punkty

Robisz wszystko, by na starość być zgorzkniałym człowiekiem. Wszystko przez to, że dziś oczekujesz od ludzi znacznie więcej niżli mogliby ci dać. Tym samym twoje rozczarowania kumulują się i na starość twoje rozgorzenie życiem będzie tak wielkie, że nie będziesz mógł sobie z nim poradzić. Pracujesz również na to, aby twoja starość była samotna. Dziś nie dzielisz się tym co masz, nie pomagasz innym i ukrywasz znajomości, które twoim bliskim mogłyby pomóc rozwiązać życiowe problemy. Jeśli chcesz zmienić swój los, to zacznij naprawiać własne błędy i nie mów, że te błędy to wina innych ludzi. Wtedy łatwiej ci będzie nie dawać się starości, a najbliżsi nawet nie pomyślą, aby miejscem na twoje ostatnie lata życia był dom starości.

Jeśli uzyskałeś(aś) 23-37 punktów

Dziś trudno jednoznacznie stwierdzić czy twoja starość będzie radosna czy też zgorzkniała. Co prawda żyjesz w miarę poprawnie. Dajesz ludziom siebie, kochasz i mając wiarę w Boga nie pozostawiasz wszystkiego jego wyrokowi. Jednocześnie bardzo często zatapiasz się w przykrych wspomnieniach i rozdrapujesz ledwo co zarośnięte rany. Pozwalasz również, aby mała istotna sprzeczka niszczyła przyjaźń, a zdradzona miłość przeradzała się w nienawiść. Jeśli jednak mimo wszystko będziesz kochał i pracował z pasją, więcej dawał niż brał i wierzył, że zło jest tylko małym dodatkiem do wielkiego dobra, to twoja starość będzie bardzo pogodna. Odnajdziesz się wtedy w każdym miejscu. Czy to będzie dom bliskich ci osób, czy też dom starości. To nie będzie miało znaczenia, bo może cię czekać szczęśliwa i piękna starość.

Jeśli uzyskałeś(aś) 38-50 punktów

Masz taki charakter, że na starość będziesz bardzo pogodną babcią lub pogodnym dziadkiem. Nawet odbierając telefon będziesz się uśmiechał, a osoba do ciebie dzwoniąca będzie czuła twoją radość. Wszystko przez to, że miłość i jedzenie chwytasz bez zachłanności; nie wierzysz we wszystko co usłyszysz; śpisz na tyle długo aby się wyśpać, ale nie tak długo jakbyś chciał; nie wydajesz wszystkich pieniędzy i w ogóle żyjesz z rozsądkiem. Rozsądek twój nie jest jednak taki, by nie pozwolił ci na odrobinę przemyślanego szaleństwa, które będzie solą i pieprzem twojej radosnej starości. Bez cienia wątpliwości można powiedzieć, że czeka cię piękna i szczęśliwa starość i to ty sam wybierzesz czy chcesz mieszkać sam, z rodziną czy może w domu starości.

GHWIŁA DLA CIEBIE...

Strój mnicha	Kapry- sy, dąsy		Dawny taniec dworski		Rufa statku	Sąsiad War- miaka		Dams- kie majtki		Rodzaj przekazu pienięż- nego	18		
Parwie- niusz			Strażnik leśny	Z Tehe- ranem		Plakat filmowy	11						
7								Dawny władca Rosji		Szodon lub besza- mel	3		
Nauka płynąca z bajki	10					Gnēbie- nie ludu			16	8			
					Podsta- wowa jedno- stka dziedzi- czenia					Typ lasu z prze- wągą olszy	Część meczu w siat- kówkę		
Porcja świata		Polarna na niebie	12	1/4 garnca	Bierki lub go		9	Diana, piosen- karka					
									Rozpusz- czalnik Psołnik	21	Szlache- tny metal	20	
Lubi niebez- pieczeń- stwa	Norwes- ka stolica		Zespół rozryw- kowy			Element paleniska							
					Kręci się w wodzie	Spór, kłótnia	1	19			Część siodła	13	Owoco- wy napój
Na zakupy Szeroka wstęga								Dzielony na czworo					
						Dzień wolny od pracy	15						
Pod torem kole- jowym		Trawa z ziemią	4		6			Wzwyż lub w dal					

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie -
- myśl Ludwika Pasteura.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Prawidłowe rozwiązanie wraz z danymi kontakto-
wymi prosimy o przesta-
nie na adres
redakcja@polskieni.com
w terminie do dnia
20.11.2013r. Nagrodę
niespodziankę wyślemy
pocztą w ciągu 30 dni.
Prawidłowe rozwiązanie
krzyżówki z zeszłego
miesiąca to: Żarówka ma
knot wolframowy. Na-
grodę otrzymuje Kamil
Kedra z Banbridge.



Czym różni się nauczyciel od nau-
czycielki?

- Nauczyciel drapie się po dzwon-
ku a nauczycielka po przerwie.

**Nauczyciele są jak papugi - nie
usiedzą cicho przez 45 minut.**

Nauczycielka po latach spotyka ucznia

- No co tam teraz robisz??

Uczeń:

- Wykładam chemię
- Ooo no proszę. A gdzie??
- W biedronce

Kilku urwisów chce zaszokować nową
nauczycielkę, więc na początku lekcji za-
miast w ławce siadają na kaloryferze.
- Chłopcy - mówi nauczycielka - kiedy już
wysuszyście bieliznę, usiądźcie na swoich
miejscach.

Nauczyciel napisał na tablicy wzór che-
miczny:

- Jasiu co ten wzór oznacza?
- To jest, ojej, mam to na końcu języka....
- Dziecko wypluj to natychmiast, bo to
kwas siarkowy!

Rozmawiają dwie asystentki o swoich
szefach, kierownikach katedr:

- Mój profesor jest tak roztargniony, że
kiedyś nie zdjęwszy ubrania wszedł do
wanny się wykapać...
- Biedak musiał zupełnie przemoknąć!
- Nie. Na szczęście zapomniał nalać wody.

- Jeśli ktoś z was chce o coś zapytać,
niech najpierw podniesie rękę - instruuje
pani pierwszoklasistów.

Jedne z chłopców natychmiast podnosi
rękę.

- Słucham, o co chciałeś zapytać - uśmie-
cha się nauczycielka.

- O nic. Po prostu sprawdzam, czy ten
system działa.

Czy przytrafiła Ci się zabawna sytuacja, z której śmiejesz się do dziś gdy tylko ją wspominasz?

Jeśli tak to nie zwlekaj i napisz do nas na adres: redakcja@polskieni.com i podziel się nią z innymi!



Andrzejki

Chińskie ciasteczka z wróżbą

Andrzejki tuż tuż. Ostatni dzień hucznej zabawy przed nadchodzącymi świętami Bożego Narodzenia. Macie już jakieś plany? Bez względu jakie one nie są, nie powinno zabraknąć, rzecz jasna - wróżb.

Lanie wosku, układanie rzędem 'pantofelków', obieranie jabłka, a wszystko po to by uchylić rąbka tajemnicy i poznać swoją przyszłość. Jednym z pomysłów na urozmaicenie Andrzejkowego wieczoru mogą okazać się tajemnicze ciasta z wróżbą. Już samo ich wykonanie z pewnością wprawi Was w dobry nastrój. Udanej zabawy!



Składniki

2,5 szkl. mąki
4 jajka
2 łyżki oleju
3 łyżki cukru
1 łyżka cukru wanilinowego
1/2 łyżeczki soli
spora szczypta: cynamonu,
kurkumy oraz ewentualnie
kardamonu. Opcjonalnie jeszcze
jedno jajko do posmarowania
naszych ciasteczek.



Wykonanie :

Oczywiście najpierw przygotowujemy sobie karteczki z wróżbami. Przygotowanie ciasta jest bardzo proste. Na stolnicę wysypujemy przesianą mąkę oraz pozostałe suche składniki. Dodajemy olej, jajka i łączymy wszystkie składniki do czasu, aż otrzymamy gładkie ciasto. Następnie nakreślamy na nim krzyż, który podzieli je na cztery części. Odkramyamy jedną część, a pozostałe ciasto przykrywamy folią lub szmatką, aby nie wyschło. Każdą ćwiartkę walcujemy tak cienko, jak tylko się nam uda, gdyż im cieńsze ciasto, tym lepiej. Szklanką wykrawamy koła i na środku kładziemy poskładaną karteczkę z wróżbą.

Kolejnym krokiem jest sklepanie ciasteczek na kształt pierożka, zagięcie jego brzegów do środka i utrwalenie tego kształtu poprzez nałożenie ciasteczka na brzeg miseczki lub filiżanki.

O tak:



Tak przygotowane ciasteczka smarujemy rozkłóconym jajkiem i pieczemy 20 minut w 180°C. Życzymy smacznego oraz samych pozytywnych wróżb!

Pamiętajcie: najpierw przetamujemy ciasteczko i wyciągamy wróżbę, a dopiero później jemy.



Polski skrót ... myślowy?

Czyli przegląd najważniejszych wydarzeń w Polsce według portalu Polityka.pl



22.09.2013 Jarosław Kaczyński zainaugurował kampanię referendalną PiS ws. odwołania Hanny Gronkiewicz-Waltz; przedstawiono też plakat z literą "W" i datą - co zostało odebrane jako nawiązanie do Powstania Warszawskiego. Wykorzystanie litery skrytykowało część środowisk powstańców, a także politycy. Kilka dni po przedstawieniu plakatu, politycy PiS zaczęli tłumaczyć, że nie nawiązuje on do powstania, a oznacza "Wielką Warszawę".

24.09.2013 Prokuratura Okręgowa Warszawa-Praga ponownie umorzyła śledztwo ws. organizacji lotów prezydenta i premiera do Smoleńska w kwietniu 2010 r.

26.09.2013 Komisja Europejska pozywa Polskę do Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości UE. Chodzi o niewdrożenie przez Polskę unijnej dyrektywy dotyczącej jakości i bezpieczeństwa tkanek i komórek ludzkich, a także o naruszenie unijnej dyrektywy dotyczącej VAT. Polsce grożą olbrzymie kary finansowe.

27.09.2013 Warszawska prokuratura wszczęła śledztwo ws. dwóch polskich księży zamieszanych w aferę pedofilską na Dominikanie.

29.09.2013 Lech Wałęsa skończył 70 lat.

30.09.2013 Ma rynku ukazał się ostatni numer "Przekroju".

02.10.2013 Ks. Lipka odwołany po skandalu na parafii.

02.10.2013 Gwałt, pedofilia, nakłanianie do aborcji. Sześć zarzutów dla księdza Jacka S.

04.10.2013 Poznań, ciężarówka wjechała pod pociąg. Dróżniczka była pijana

04.10.2013 Awaria dreamlinera. Maszyna nie poleciała do Chicago.

06.10.2013 Śmierć na mecie. Nie żyje jeden z uczestników warszawskiego maratonu. Zdaniem TVN 24, karetka przyjechała za późno - ambulans pojawił się dopiero po 15 minutach.

07.10.2013 Rozliczenia budowy Stadionu Narodowego dokona sędzia.

07.10.2013 Nie żyje Joanna Chmielewska. Pisarka zmarła w szpitalu

09.10.2013 Episkopat ogłasza: Papież odwiedzi pięć polskich miast w 2016r.

11.10.2013 Londyn. Premiera filmu "Wałęsa. Człowiek z nadziei"

13.10.2013 Szokująca rzeźba w Gdańsku. Przedstawia gwałt na ciężarnej. Student ASP wykonał gipsową rzeźbę, przedstawiającą radzieckiego żołnierza gwałcącego kobietę w ciąży. Swoje dzieło ustawił w nocy w pobliżu czołgu przy Alei Zwycięstwa w Gdańsku.

14.10.2013 Wałęsa: rzuciłem majtki, skarpetki dziurawe. Potraktowano mnie z ohydą. Do incydentu doszło na lotnisku w Londynie, gdy Wałęsa wracał do kraju z brytyjskiej premiery filmu "Wałęsa. Człowiek z nadziei".

14.10.2013 Rusza program walki Kościoła z pedofilią. Będą specjalne warsztaty.

22.10.2013 Sharon Stone z wizytą na Wiejskiej. Tłumy fotoreporterów i ona jedna. Po krótkiej rozmowie z marszałek Sejmu, Ewą Kopacz, aktorka Sharon Stone zwiedziła polski parlament.

Co nowego w UK? Inwazja niebezpiecznych pajaków w Wielkiej Brytanii.



Plaga zabójczych pajaków nawiedziła Wielką Brytanię. Mężczyzna z hrabstwa Kent walczy o życie w szpitalu po ugryzieniu. Fałszywe czarne wdowy zaatakowały też szkołę, która z ich powodu została zamknięta - informuje dailymail.co.uk. Fałszywe czarne wdowy to najniebezpieczniejszy gatunek pajaka zamieszkujący wyspy. Jego ugryzienie może doprowadzić do śmierci, szczególnie jeśli osoba pokąsana jest uczulona na toksyny zawarte w jadzie. W tym roku w Wielkiej Brytanii pajaków jest znacznie więcej niż zazwyczaj. Specjaliści uważają, że powodem może być wyjątkowo ciepłe lato. Służby sanitarne zaleciły administratorom budynków, żeby je zamykali w razie pojawienia się pajaków.

Sytuacja taka miała miejsce w Lydney w hrabstwie Gloucestershire. W murach szkoły średniej znaleziono fałszywe czarne wdowy. Ich liczba w zastraszającym tempie zaczęła rosnąć. Dyrekcja podjęła więc decyzję o zamknięciu budynku, do czasu oczyszczenia go przez firmę odkażającą. Na szczęście nikt nie został ugryziony.

Fałszywa wdowa jest pajakiem wielkości niewielkiej monety. To najgroźniejszy gatunek zamieszkujący Wielką Brytanię. Po ugryzieniu może wystąpić obrzęk, bóle w klatce piersiowej i drżenie palców. Objawy zależą w dużej mierze od ilości wstrzykniętego jadu.

Każdy, kto został ugryziony, powinien natychmiast skontaktować się z lekarzem - przypominają służby sanitarne.

(dailymail.co.uk/RC) Źródło: Media Onet.





Baran

W listopadzie towarzyszyć Ci będą dylematy związane z płcią odmienną, które jednak na szczęście powinno Ci się udać rozwiązać. W tej dziedzinie konieczne jednak będzie zdecydowanie, podjęcie próby zrozumienia potrzeb drugiej strony oraz szczerść. Na pierwszy plan wysuną się Twoje skłonności do analizowania, stąd będziesz często rozważać za i przeciw każdej podejmowanej przez Ciebie decyzji.

Dni pomyślne: 18, 20 i 23 listopada



Rak

Poczujesz wzrost swojej praktyczności oraz wydajności. Uda Ci się zrealizować marzenia z ubiegłego miesiąca, gdziekolwiek się udasz, będziesz mieć do czynienia z ludźmi wysoko postawionymi, którzy będą do Ciebie życzliwie nastawieni. Zbliży się do osoby szczególnie dynamicznej spod znaku Lwa. Będzie to osoba zaradna, silna, Twoja bratnia dusza. Poczujesz się dobrze w jej towarzystwie, na tyle, że wasza relacja może przerodzić się w coś głębszego.

Dni pomyślne: 13, 18, 29 listopada



Byk

Na pierwszy plan wysunie się w tym miesiącu zwłaszcza rodzina, co dla Ciebie, urodzonego domatora, ceniącego sobie rodzinne zacisze, na pewno będzie bardzo cennym doświadczeniem. W powietrzu wisi przeprowadzka albo jakieś zmiany w mieszkaniu – podejmij się ich z uśmiechem i bez obaw wszystko potoczy się zgodnie z Twoimi oczekiwaniami. Będziesz także mieć okazję uczestniczenia w pracach, których celem będzie upiększanie Twojego otoczenia.

Dni pomyślne: 6, 12 i 26 listopada



Bliźnięta

Twoje dotychczasowe działania w roku 2013 mogą sprawić, że poczujesz się nieco zmęczony. Nie martw się, jeżeli poczujesz, że potrzeba Ci samotności i wyciszenia – jest Ci to jak najbardziej wskazane. Czerp z chwil ciszy i spokoju jak najwięcej korzyści dla siebie, śmiało odgradzaj się od innych i nie zmuszaj się do cięższej pracy – odpoczynek wskazany, zwłaszcza od 5 do 10 listopada.

Dni pomyślne: 5, 9, 15 i 21 listopada



Lew

Pod żadnym pozorem nie daj się ponieść emocjom, bo to nie będzie dobry czas na sprzeczki, awantury czy wypowiedanie słów, których potem będziesz żałować. Nie podejmuj też żadnych decyzji w pojedynkę – za każdym razem poradź się kogoś z najbliższego otoczenia, zwłaszcza takich osób, do których masz zaufanie. Na chwilę odłóż na bok sprawy osobiste i pomyśl o sprawach zawodowych, zwłaszcza po 10 listopada.

Dni pomyślne: 1, 6 i 13 listopada



Panna

Nadejdzie dobra wiadomość w związku z nowym przedsięwzięciem. Początek listopada pełen będzie długich romantycznych dyskusji z partnerem lub partnerką, bo warto zadbać o to, aby wasze relacje się poprawiły i abyście znowu poczuli, jak jesteście dla siebie wyjątkowi. Możesz liczyć na przyływ energii, co da Ci dodatkową mobilizację do pracy. Wykorzystaj to maksymalnie, bo potem możliwy spadek formy, z którego niełatwo będzie Ci się otrząsnąć.

Dni pomyślne: 5, 11, 13, 21 i 23 listopada

Horoskop



Waga

Jest to czas, kiedy warto zwolnić tempo i pomyśleć o oszczędnościach. Wreszcie będziesz miał więcej wolnego czasu, który poświęcisz najbliższemu. Twoje sprawy sercowe zaczną się błyskawicznie rozwijać. Inni docenią twój urok osobisty i dobroć. Znajdziesz również cel, który pobudzi cię do działania. Dzięki temu będziesz miał więcej chęci do pracy. Pod koniec miesiąca pomyśl o swoim zdrowiu, warto zrobić badania kontrolne i zatroszczyć się o siebie.

Dni pomyślne: 2, 3, 4, 5, 29 i 30 listopada



Skorpion

Będziesz pełen optymizmu, zrobisz ogromny krok naprzód i będziesz się rozwijał. To czas pełen energicznych posunięć, podróży, bogatego życia towarzyskiego oraz namiętnego związku miłosebnego. Będzie to miesiąc, kiedy wszystko będzie Ci się układać! Ktoś z Twoich bliskich będzie wybierał się w podróż i zaprosi Cię do towarzystwa. Skorzystaj z tej okazji, bo jest to szansa, aby uciec od codzienności. Fortuna będzie ci sprzyjać, dlatego warto to wykorzystać.

Dni pomyślne: 4, 5, 6, 7 i 8 listopada



Strzelec

Nadeszła doskonała pora, aby zająć się drobiazgami i sprawami natury praktycznej. Jeśli weźmiesz się do pracy odkryjesz w sobie nowe możliwości, o których dotąd nie miałeś pojęcia. Nie marnuj więc czasu, tylko bierz się ostro do roboty! Ukrywany przez Ciebie romans może wyjść na jaw i skomplikować Twoje życie. W tym miesiącu twoja intuicja będzie wyjątkowo silna, dlatego zaufaj jej, a wszystko dobrze się ułoży. Będzie to czas ogromnych przemian.

Dni pomyślne: 7, 8, 9 i 10 listopada



Koziorożec

Poczujesz przyływ nowej energii i że możesz się teraz łatwo zakochać. Czekają Cię spore zmiany, podróże. Codzienne długie telefony od osoby płci przeciwnej mogą być przyczyną nawiązania romansu. Jeśli się zakochasz najpierw posłuchasz rozumu, a dopiero później serca. Dodatkowa energia i odwaga będą szansą na osobiste przeobrażenia, które bardzo pozytywnie wpłyną na Twoje życie. Skup się teraz na najważniejszych celach w życiu.

Dni pomyślne: 9, 10, 11, 12 i 13 listopada



Wodnik

Masz szansę dokonać ważnych rzeczy w sprawach zawodowych. Twoja kariera nabierze tempa i zacznie się błyskawicznie rozwijać. Ważną rolę odegra tutaj osoba posiadająca władzę lub ktoś z rodziców. Twoje ambicje znacznie wzrosną, wszystkie swoje siły skierujesz ku celowi, który całkowicie Cię pochłonie. Jeśli napotkasz jakieś trudności, to skorzystaj z pomocy osób na wysokim stanowisku. Pamiętaj też, aby zachować dobre stosunki z osobami sprawującymi władzę, mogą okazać się bardzo przydatne.

Dni pomyślne: 12, 13, 14 i 15 listopada



Ryby

Możesz odczuwać silniejszą potrzebę zagłębienia się w siebie, poszukiwania na nowo sensu życia i odkrywania nowych prawd na swój temat. Potrzeba ta będzie wyjątkowo silna i może się pojawiać często, uważaj więc, aby Twoje wędrówki do zakamarków duszy przybrały formę konstruktywną. Idealnie byłoby, gdybyś zdecydował się na weekendowej wyjazd i oderwanie się od otaczającej rzeczywistości. Wnioski, jakie wyciągniesz z kontemplacji, mogą bowiem zaważyć na wielu Twoich przyszłych decyzjach.

Dni pomyślne: 1, 6 i 13 listopada

Stowarzyszenie sportowe SAPNI wraz ze Stowarzyszeniem Polskie NI Sieć Społeczna, organizują dla polskiej społeczności zamieszkującej Irlandię Północną otwarty Turniej Szachowy dla wszystkich grup wiekowych, kobiet i mężczyzn. Tym razem organizatorzy wychodzą z tą inicjatywą poza Belfast, aby zbliżyć się do rodaków mieszkających poza metropolią. **Zawody odbędą się 17 listopada tj. niedziela w godz. od 12:00 do 18:00** w LURGAN TOWN HALL, Union Street. Serdecznie wszystkich zapraszamy.



Zgłoszeń do konkursu można dokonywać
Drogą mailową
almagic61@gmail.com

Poszukujemy kreatywnego stylisty bądź stylistki do salonu BLONDYS w Portadown
tel.07593660504
ANIA MURAWSKA

GCS Gus Campbell Solicitor Advocates
21 College Street ARMAGH BT61 9BT
T:(028) 3752 5999 F:(028) 3752 3622

10-12 Carleton Street PORTADOWN BT62 3EN
T:(028) 3833 4801 F:(028) 3835 0519
Pomoc w nagłych wypadkach 24h (028) 3752 5999

Prawo wypadkowe: błąd w sztuce lekarskiej, wypadki drogowe
Prawo rodzinne: rozwoły, separacje, opieka nad dziećmi
Prawo karne: szkody kryminalne, wykroczenia w ruchu drogowym
Prawo cywilne: szkody i drobne roszczenia
Prawo własności: umowy związane z kupnem i sprzedażą nieruchomości

Zamieść Darmowe Ogłoszenie w Magazynie Polskim!

Chcesz sprzedać samochód? A może szukasz partnera z którym chcesz przejść przez życie? Szukasz sublokatora? A może Twoja dziewczyna ma właśnie urodziny?

To strona jest specjalnie dla Was. Piszcie, składajcie życzenia, „Róbla co chceta” - Ogłoszenie należy wysłać na adres email: redakcja@polskicraigavon.com lub zamieścić je w module ogłoszeń na stronie www.polskieni.com

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów a także do nie publikacji zlecenia bez podania przyczyny.

Potrzebujesz porady?

Masz problem, potrzebujesz porady? Nie jesteś sam! Możesz liczyć na naszą pomoc. Napisz do nas:

agnieszka@polskieni.com

A wspólnie postaramy się znaleźć rozwiązanie!

www.polskieni.com

creativeMix

info.cmix@gmail.com

creativemix-reklama.blogspot.co.uk

projekty graficzne ■
identyfikacja wizualna ■
ogłoszenia prasowe ■

Angielski na codzień

Hello! Dziś powtórka, sami możecie sprawdzić czy i na ile się przydały dotychczasowe lekcje. Zaczynamy!

Present Simple and Present Continuous

Be quiet, I (1. próbuje-try) to do my homework. But you (2. nie rozumiesz-understand) such things of course. You never (3. odrabiasz- do) yours.

Why (4. zakładasz-you, put on) your wellingtons? Because it (5. pada deszcz-rain) and I (6. chcę-want) to go for a walk.

Present Perfect and Present Perfect Continuous

We (7. stoimy-stand) in this queue for an hour now. It (8. nie ruszyła się-move) much, (9. prawda) ? Maybe the shop assistant (10. poszedł-go) somewhere.

John (11. uczy się-learn) irregular verbs all day and he (12. nauczył się-learn) only ten.

Present Perfect and Past Simple

Elizabeth I never (13. wyszła za męża-marry). Elizabeth II (14. wyszła za męża-marry) in 1947. Can you tell me how long she (15. jest-be) married now?

(16. nie wiedziałem-know) you (17. jesteś-be) in Warsaw. When (18. przyjechałeś-you, arrive)? And why (19. nie zadzwoniłeś-you, phone) me straight away?

Past Continuous and Past Simple

When Bill (20. przybył-arrive), Susan (21. siedziała-sit) in an armchair and (22. oglądała-watch) TV. She (23. miała na sobie-wear) blue jeans and red top. Her dog (24. leżał-lie) on the floor next to her. When she (25. zauważyła-notice) Bill, she (26. odwróciła się-turn round), (27. uśmiechnęła się-smile) and (28. powiedziała-tell) him to sit down. He (29. usiadł-sit down) and for half an hour (30. czekał-wait) for her to say something more but she didn't. In the end (31. wstał-get up). As he (32. wychodził-leave), the dog

(33. zaczął-start) to bark. It (34. ciągle szczekał-still, bark) loudly when Bill (35. zamykał-close) the front door.

Past Simple and Past Perfect

The flat next door (36. było-be) empty for several months so when Mr Brown (37. usłyszał-hear) noises, he (38. uświadomił sobie-realize) there (39. byli-be) thieves there. He quickly (40. zatelefonował-phone) the police but by the time they (41. przyjechali-arrive) the thieves (42. uciekli-run away). Mr Brown (43. żałował-be sorry) he (44. nie zrobił-do) something to stop them.

Past Perfect and Past Perfect Continuous

Mr Brown's troubles (45. zaczęły się-begin) after he (46. przeprowadził się-move) into a lovely house he (47. marzył-dream) about all his life. His neighbours (48. nie ufali-trust) him at all. Maybe it was because they (49. nie wiedzieli-know) he (50. odziedziczył-inherit) a large sum of money and (51. uważali-consider) it very suspicious that he (52. wydawał-spend) more than anybody else around.

Future Continuous, Future simple

I'm sure the part (53. będzie-be) awful. I know the people invited. Everybody (54. będą rozmawiać-talk) about their cars and holidays abroad. They (55. also, drink) too much. No I don't think I (56. go). I'm tired of this job. I (57. nie przyjdę-come) to this office again. This time tomorrow I (58. read) in bed.

Good luck!!!!

*Uczyła się z Wami:
Patrycja Chmielowicz*

Answers:
1. am trying, 2. don't understand, 3. do, 4. are you putting on, 5. is raining, 6. want, 7. have been standing, 8. hasn't moved, 9. has it?, 10. has gone, 11. has been learning, 12. has learnt, 13. married, 14. married, 15. has been, 16. I didn't know, 17. were, 18. did you arrive?, 19. didn't you phone, 20. arrived, 21. was sitting, 22. watching, 23. was wearing, 24. was lying, 25. noticed, 26. turned round, 27. smiled, 28. told, 29. sat down, 30. waited, 31. got up, 32. was leaving, 33. started, 34. was still barking, 35. saw closing/closed, 36. had been, 37. heard, 38. realized, 39. were, 40. phoned, 41. arrived, 42. had run away, 43. was sorry, 44. hadn't done, 45. began, 46. had moved/love, 47. had been dreaming/had dreamt, 48. didn't trust, 49. didn't know, 50. had inherited/inherited, 51. considered, 52. was spending/spending, 53. will be, 54. will be spending, 55. will be talking/talk, 56. will also drink, 57. will go, 58. will be going.



TWÓJ NOTICE BOARD

Springwell Centre

Jest lokalną organizacją działającą na rzecz rodzin i osobistego rozwoju, która oferuje również usługi dla członków polskiej społeczności. Oprócz pomocy indywidualnej pomaga także w kwestiach dotyczących rodziny, edukacji, zdrowia itp. Przy centrum działa polska grupa **Mother and Toddler** (spotkania dla mam i małych dzieci, które nie rozpoczęły jeszcze szkoły).

Chcesz wiedzieć więcej?

Springwell Centre,
55 Edward Street,
Lurgan
-Tel.02838 347222

Masz w rodzinie problem alkoholowy? Nie umiesz sobie poradzić? Bliska Ci osoba jest alkoholikiem i nie wiesz jak jej pomóc? W Belfaście ruszyły spotkania otwarte skierowane do rodzin dotkniętych alkoholizmem.

Grupa spotyka się w każdą niedzielę od godziny 10:30 do 12:30, na terenie kościoła St. Anthony's Church, Willowfield Crescent, BT6HP - numer kontaktowy 07935843442-Benek

Przypominamy także iż grupa AA działa w Ballymena w każdą sobotę od godziny 17:30 do 19:15, adres: 21A Fountain Place, przy parkingu Tower Centre. (07746251245 - Artur lub 07521305967-Wojtek) Są to spotkania zamknięte dla osób bezpośrednio dotkniętych alkoholizmem.

Informacje, porady i wskazówki na temat pracy w Europie uzyskasz w **EURES** (European Employment Services) pod numerem **028 9025 2270**.

Jeśli uważasz się za ofiarę nierównego traktowania ze względu na rasę, religię, płeć, niepełnosprawność, orientację seksualną, skontaktuj się z: Komisją ds. Równouprawnienia (Equality Commission NI).

Telefon: 028 9050 0600
E-mail: information@equalityni.org
www.equalityni.org

Irlandzki Kongres Związków Zawodowych
(Irish Congress of Trade Unions)
4 - 6 Donegall Street Place
Belfast, BT1 2FN
Tel. 028 90319644
(linia bezpośrednia w jęz. polskim)

Honorowy Konsul Polski w Irlandii Północnej
5 Seafields, Warrenpoint Newry,
Co Down, Northern Ireland, BT34 8TG
Jerome Mullen
jerome@polishconsulateni.org
Tel: +44 (0)7836 734040

Newry and Mourne Ethnic Minority Support Centre
Newry Town Hall
kontakt:
Artur Kmiecik
ethnicsupport@newryandmourne.gov.uk,
tel. 028 30252544

Centrum wsparcia
Craigavon Intercultural Programme.
16 Mandeville Street, Portadown
Tel 028 3839 3372
www.craigavonintercultural.org

Polski doradca –
Wojciech Dylewicz
Tel. 07840135040

CIP oferuje następujące usługi:
Informacje na temat: zdrowia, opieki społecznej, prawa zatrudnienia, mieszkalnictwa oraz edukacji, pomoc w wypełnianiu formularzy oraz kierowanie do organizacji świadczących odpowiednie usługi, organizowanie spotkań informacyjnych, poradnictwo w sprawie szkolnictwa oraz treningów, asystowanie w rozwoju wydarzeń kulturalnych i sportowych, tworzenie projektów promujących integrację społeczności.

Informacje i porady na temat spraw imigracyjnych uzyskasz w
Centrum Prawnym
(Law Centre NI)

infolinia 028 9024 4401 lub
admin.belfast@lawcentreni.org.

Polskie N.I. Sieć Społeczna
Masz problem, potrzebujesz porady?
Nie jesteś sam! Możesz liczyć na naszą pomoc. Napisz do nas:
agnieszka@polskieni.com

Poradę i wsparcie oferuje:

Północnoirlandzka Rada ds. Mniejszości Etnicznych – Northern Ireland Council for Ethnic Minorities (NICEM)
Adres: 3rd Floor, Ascot House, 24-31 Shaftsbury Square, BELFAST, BT2 7DB

Telefon: 028 9023 8645
E-mail: info@nicem.org.uk
www.nicem.org.uk

South Tyrone Empowerment Programme (STEP)

Adres: Unit T7, 2 Coalisland Road, DUNGANNON, BT71 6JT

Kontakt:
Telefon: 028 8772 9002
E-mail: info@stepni.org
Strona internetowa:
www.stepni.org

W innych sprawach polecamy Biuro Porad Obywatelskich (Citizens Advice Bureau).

Jest to organizacja charytatywna wspierająca obywateli. bezpłatną i poufną poradą.



Twoja Paczka

Wyślij z Namí Swoją Paczkę

- ▶ Paczki do i z Polski
- ▶ Przeprowadzki, transport mebli
- ▶ Przewóz zwierząt
- ▶ Transport samochodów, motorów, rowerów
- ▶ Materiały budowlane z Polski



Szybki i łatwy sposób
na Twoją przesyłkę!

Kontakt:

tel. (+44) 0785 043 23 47

tel. (+44) 0751 233 33 03

tel. (+48) 605 553 014

www.twojapaczka.eu

Przesyłki w cenie 1funt/kg nawet do 75p

Bart's KEBAB

Polski Kebab

WOODHOUSE STREET,
PORTADOWN

Na miejscu / na wynos / dostawa

MEAL DEALS FROM £3.50

Organizacja cateringu imprez okolicznościowych

Donner Kebab • Chicken Kebab • Hamburgers, Toastie's • Hot Dogs and much more

W ofercie polskie potrawy: bigos, pierogi, kotlety

Otwarte codziennie od 13.00 do 22.00
Tel : 028 3833 7737

Polska Telewizja Satelitarna

DEKODERY, KARTY PILOTY, ZASILACZE
ANTENY SATELITARNE I PODZESPOŁY
POPRAWKI PO TZW. „FACHOWCACH”

Piotr Skalski
tel. 07 84 26 83 833
IRLANDIA PÓLNOCNIA

Wieloletnie Doświadczenie

DOJAZD NA TERENIE IRLANDII PLN. GRATIS!
Sprzedaż - Instalacja - Montaż - Ustawianie anten satelitarnych

Dzwoń: **07756024375**
E-mail: eurotransportni@gmail.com

EUROTRANSPORTNI.COM

- ➔ USŁUGI KURIERSKIE, TRANSPORT ŁADUNKÓW
- ➔ TRANSPORT PACZEK I PALET
- ➔ TRANSPORT ROWERÓW, MOTORÓW, SAMOCHODÓW I MASZYN
- ➔ TRANSPORT I PRZEPROWADZKI NA TERENIE IRLANDII PÓLNOCNEJ

CENNIK

➔ Do 10kg: 15 funtów, później każdy 1kg/0.80p

STANDARDOWA PACZKA
nie może przekroczyć 200cm (długość + szerokość + wysokość), przy czym jej najdłuższy bok nie może przekroczyć 120 cm.

JEŹDZIMY DO POLSKI CO TYDZIEŃ!

PACZKA DO POLSKI JUŻ OD

£0.80 /kg

EUROTRANSPORT

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!
do 10kg - £15, później każdy kg **TYLKO 0.80p!**
Promocja ważna od 15 listopada do 15 grudnia.

WWW.EUROTRANSPORTNI.COM

PIERWSZY POLSKI KOMIS SAMOCHODOWY W IRLANDII PÓLNOCNEJ

Nowa usługa:
HOLOWANIE AUT NA LAWECIE

Chcesz kupić, sprzedać, zamienić ?

Tom & Les

Car Sales

Serdecznie zapraszamy!

Ceny od 500 funtów!

UWAGA !!!
Nowy Adres :
148 Mahon Road
Portadown
BT62 3SF
(w pobliżu Shelbourne Motors)

Ponad 50 Samochodów w ciepłej sprzedaży

07704 51 44 04 Tomek
07731 19 40 19 Leszek
www.usedcarsni.pl
tomekleszek@hotmail.com